ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 11.5.2010
COM(2010)230 окончателен

2010/0123 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която следва да бъде приета от Съвместния комитет на ЕИП

по отношение на изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи (бюджетни редове)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. В Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се съдържат специфични разпоредби относно сътрудничеството извън четирите свободи между Европейския съюз и държавите от ЕАСТ, участващи в ЕИП.

2. Проекторешението на Съвместния комитет на ЕИП, приложено към предложението за решение на Съвета, цели да измени Протокол 31, като продължи и след 31 декември 2009 г. сътрудничеството на страните по Споразумението в дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Съюза по отношение на изграждането, функционирането и развитието на Вътрешния пазар. Това се отнася до следните бюджетни редове:

   12.01.04.01 Осъществяване и развитие на вътрешния пазар — разходи за административно управление.

   12.02.01 Осъществяване и развитие на вътрешния пазар.

   02.03.01 Функциониране и развитие на вътрешния пазар, по-специално в областта на нотификацията, сертифицирането и отрасловото сближаване.

   02.01.04.01 Функциониране и развитие на вътрешния пазар, по-специално в областта на нотификацията, сертифицирането и отрасловото сближаване — разходи за административно управление.

3. В член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство се предвижда, че Съветът определя позицията, която да бъде приета от името на Съюза по отношение на подобни решения, след предложение на Комисията.

4. Комисията представя проекторешението на Съвместния комитет на ЕИП пред Съвета, който да го приеме като позиция на Съюза. Комисията се надява да може да изложи тази позиция в Съвместния комитет на ЕИП при първа възможност.

2010/0123 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която следва да бъде приета от Съвместния комитет на ЕИП,

по отношение на изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи (бюджетни редове)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 218, параграф 9 и член 114 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство[1], и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) В Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се съдържат специфични разпоредби относно сътрудничеството извън четирите свободи между Европейския съюз и държавите от ЕАСТ, участващи в ЕИП.

(2) Целесъобразно е да се продължи и след 31 декември 2009 г. сътрудничеството между страните по Споразумението в дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Съюза по отношение на изграждането, функционирането и развитието на Вътрешния пазар. Това се отнася до следните бюджетни редове:

12.01.04.01 Осъществяване и развитие на вътрешния пазар — разходи за административно управление.

12.02.01 Осъществяване и развитие на вътрешния пазар.

02.03.01 Функциониране и развитие на вътрешния пазар, по-специално в областта на нотификацията, сертифицирането и отрасловото сближаване.

02.01.04.01 Функциониране и развитие на вътрешния пазар, по-специално в областта на нотификацията, сертифицирането и отрасловото сближаване — разходи за административно управление.

[1] ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

(3) Следователно е необходимо Протокол 31 да бъде изменен,

РЕШИ:

Член единствен

Позицията, която следва да бъде приета от Съвместния комитет на ЕИП относно предложението за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи, е изложена в приложението към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на … година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП
№

от … година

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП,
относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Протокол 31 към Споразумението бе изменен с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № …/… от ….. г.[2]

(2) Целесъобразно е да се продължи сътрудничеството между страните по Споразумението в дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Съюза по отношение на изграждането, функционирането и развитието на Вътрешния пазар.

(3) Поради това Протокол 31 към Споразумението следва да бъде изменен, за да може това сътрудничество да продължи и след 31 декември 2009 г.,

РЕШИ:

Член 1

Член 7 от Протокол 31 към Споразумението се изменя, както следва:

1. Думите „2004, 2005, 2006, 2007, 2008 и 2009 г.“ в параграф 6 се заменят с думите „2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 и 2010 г.“

2. Думите „2006, 2007, 2008 и 2009 г.“ в параграф 7 се заменят с думите „2006, 2007, 2008, 2009 и 2010 г.“

[2] ОВ L …

3. Думите „2008 и 2009 г.“ в параграф 8 се заменят с думите „ 2008, 2009 и 2010 г.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след последната нотификация в Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението[*].

То се прилага от 1 януари 2010 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздел ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на … година.

За Съвместния комитет на ЕИП
Председател

Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП

[*] [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]